

ПОЛЪССКАЯ

ЖИЗНЬ

политическая и общественная, литературная газета.

Выходить 3 раза въ недѣлю въ Гомелѣ.

Редакція и контора помѣщаются по Замковой ул., д. Миляева. Телефонъ № 235.

Цѣна отдѣльнаго № 1 к.

На ст. жел. дор. 3 коп.

Цѣна объявленій:

На 1 стр. за строку петица или за зан. мѣсто 20 к

„ 4 „ „ „ „ „ „ „ „ „ 10 к

Иногородніе платятъ на 5 к. дороже.

Редакція открыта отъ 11 ч. утра до 3 ч. дня.
Контора открыта отъ 10 ч. утра до 4 час. дня
и отъ 6—8 веч.

Пятница, 29 октября 1910 г.

№ 6.

Годъ изданія II-й.

При Коммерческомъ Клубѣ

ОТКРЫТЬ

БУФЕТЪ

съ большимъ выборомъ русскихъ и заграничн. винъ.

Для постороннихъ лицъ, какъ и для г.г. членовъ клуба, буфетъ отпускаетъ обѣды.

Кухня образцовая подъ наблюдениемъ известнаго въ Сѣверо-Западномъ краѣ повара, г. Мороза.

Обѣды отпускаются по общедоступнымъ цѣнамъ съ 12 до 5 попол.

Буфетъ находится въ новомъ помѣщ. Коммерч. Клуба (уголь Румянцевской и Мясницкой, д. Маянца, гдѣ былъ Сѣвер. банкъ).

ПРОДАЕТСЯ

ПИЩУЩАЯ МАШИНА

= „УНДЕРВУДЪ“, =
малодержанная, вполне исправная.

Спросить: въ квартирѣ Доктора, отъ 4-хъ до 6-ти час. веч. Аптечная ул., домъ № 54 (Левина).

С. РОДКИНЪ,

живущій свидѣтельство семи клас. гомельской гимназій,

ДАЕТЪ УРОКИ

по всемъ предметамъ гимназическ. курса. † Пробный урокъ бесплатно. †

ПЛАТА УМѢРЕННАЯ.

Адресъ: Уголь Могилевской и Троицкой ул., кв. акушерки Фельдманъ.

I. Е. ЦЫПОРИНЪ

опытный педагогъ

скрипачъ-солистъ

ДАЕТЪ УРОКИ.

Лично отъ 2 до 5-ти у себя на квартирѣ: Замковая, № 63.

О городской смѣтѣ на 1911 г.

Должно быть, въ одномъ изъ ближайшихъ думскихъ засѣданій будетъ разсматриваться смѣта на 1911 г.

Думаемъ, что управа не забыла прошлагодняго думскаго постановленія о томъ, чтобы смѣта была отпечатана и заранѣе разослана гласнымъ для ознакомленія. Думаемъ, что такое ознакомленіе дастъ думѣ возможность внести свои поправки и пожеланія.

Каждая статья смѣты должна быть детально обоснудаема, а это возможно только тогда, когда гласные будутъ знакомы со смѣтой.

Намъ кажется, особое вниманіе дума должна обратить на расходъ. Такъ, остановимся на пунктѣ VII. Благоустройство города (по смѣтѣ 1910 г.) должно быть израсходовано 27780 р. или на каждого жителя—37¹/₂₅ к. Между тѣмъ, какъ практика западныхъ городовъ установила норму, которая колеблется между 70—100 к. на жителя. (Въ данномъ случаѣ взяты города аналогичной системы освѣщенія). Намъ кажется, что эта статья расхода должна быть увеличена хотя бы до 40—42 к. на одного жителя. Дальше: на народное образованіе городъ тратитъ

17137 р. 72 к. (по смѣтѣ 1910 г.), или 22 со дробью коп. на одного жителя. Говорить о мизерности этого расхода—не приходится—это и такъ очевидно. На эту статью расхода гоже не мѣшало бы обратить должное вниманіе. Наконецъ, перейдемъ къ третьей не менѣе важной статьѣ «медицинская, ветеринарная и санитарная часть». По этой статьѣ въ 1910 г. должно было быть израсходовано 10637 р. 38 к., или 13 съ дробью коп. на одного жителя. Какъ видите, городское самоуправленіе не очень-то заботится о народномъ здоровіи. Всего 13 коп. тратится на человѣка, когда западъ тратитъ на это рубли.

Намъ кажется, что статьи этихъ расходовъ надо было бы повысить, уменьшивъ другія статьи.

Къ этому вопросу мы еще вернемся.

Петербургскія письма.

Парламентскія впечатлѣнія.

Въ сущности никакихъ впечатлѣній нѣтъ, а есть одна сплошная скука.

Это напоминаетъ тотъ партійный октябринскій съездъ, на которомъ однажды только побывалъ старецъ Суворинъ и однимъ словомъ создалъ всю репутацию партіи.

— Помилуйте, что это за партія... Это просто—скука...

Совершенно то же и Государственная Дума съ ея общими преніями по законопроекту о начальныхъ училищахъ. Проходить цѣлый десятокъ ораторовъ, которые что-то бормочутъ себѣ подъ носъ, въ залѣ засѣданій—хоть шаромъ покати, журналисты въ своей ложѣ раздражаютъ челюсти отъ зѣвоты...

А пренія все тянутся и тянутся какой-то длинной, безконечной сѣрой полосой.

На скамьяхъ оппозиціи также пустынно, а въ кулуарахъ разговоры:

«Чего «прѣть-то» — говорить

одинъ депутатъ другому—слышали рѣчь министра Кассо. Кажется, ясно—сколько не «прѣй», толкъ одинъ, сбѣлаютъ такъ, какъ угодно будетъ начальству»...

Нѣкоторое оживленіе вноситъ депутатъ Крупенскій—это большой комикъ въ серьезныхъ дѣлахъ и очень серьезный человѣкъ въ комическихъ положеніяхъ.

Депутатъ Крупенскій, изволители видѣть, развиваетъ ту идею, что нужно поднять матеріально народнаго учителя, чтобы школа не явилась ареной пропанды революціонныхъ идей. Ораторъ развиваетъ эту тему со свойственною ему легкостью мысли, цитируетъ школьные журналы, въ которыхъ, по его мнѣнію, сидятъ «революціонныя идеи»—словомъ, выкладываетъ весь свой незамысловатый багажъ знаній по этому вопросу.

Выдѣлилась рѣчь депутата мусульманина Шахмамедова, который справедливо говоритъ, что школы съ обязательнымъ преподаваніемъ на русскомъ языкѣ среди инородцевъ могутъ лишь денационализировать самихъ инородцевъ, т. е. достигнуть результатовъ совершенно обратныхъ.

Надо замѣтить, что на сегодняшнее засѣданіе впечатлѣніе оставило послѣднее выступленіе новаго министра народнаго просвѣщенія, который сухимъ канцелярскимъ языкомъ доложилъ Думѣ рѣшеніе правительства по тѣмъ пунктамъ, которые составляли центръ думскаго проекта. Теперь выяснилось съ надлежащей ясностью, что проектъ этотъ въ полномъ его видѣ, не смотря даже на рѣшеніе Думы, нельзя будетъ провести въ Гос. Совѣтѣ. И эта увѣренность въ безнадежности попытокъ наложить такой же колоритъ безнадежности на думскую работу. Кстати сказать, и тѣ немногіе правые, которые еще сочувствовали проекту въ думской редакціи, послѣ правительственнаго заявленія поспѣшили взять свои сочувствованія назадъ.

Н. Казаринъ.

Поцѣлуй.

(При серіи «Окнишу» Ю. Жулавского).

Это была одна изъ тѣхъ идиллій, которыя переживаются, когда человѣку всего на всего лѣтъ двадцать.

Она трепетала въ моихъ рукахъ, какъ птичка... Не новое это сравненіе и часто употребляемое, но она дѣйствительно напоминала птичку, которая боится, но не улетаетъ.

Не улетаетъ, потому что сознаетъ, что она—счастье, солнечный блескъ и неземной ароматъ въ жизни того, кому она съела на плечо, случайно, пролетая мимо...

И теперь еще я боюсь говорить объ этомъ вслухъ, хотя ей уже нѣтъ; и тогда я боялся говорить о своей любви, чтобы не искупить ее. За насъ говорили осенніе цвѣты, сохранившіеся на опустѣвшихъ поляхъ. Лишь легкой вѣтеръ, колебавшій вершины обнажавшихся деревьевъ и пролетавшій между нашими устами, приносилъ намъ поцѣлуй, тѣмъ болѣе чистые, тѣмъ болѣе горячіе, что они осуществлялись только въ нашихъ мечтахъ.

И наступилъ день, когда намъ пришлось разстаться.

Я стоялъ передъ нею, не смѣя даже и въ этотъ моментъ сказать, что люблю ее, что она

свѣтъ и радость моей жизни. Но она знала, что я хочу сказать, знала, что я не говорю потому, что она для меня—святая. И наши глаза были полны слезъ.

Внезапно она схватила мою руку и, прежде, чѣмъ я понялъ, что она хочетъ сдѣлать,—прижала ее къ губамъ, прошептавъ: «Благодарю тебя за то, что ты былъ такъ добръ со мною»...

Я упалъ предъ ней на колѣни и цѣловалъ ее руки, а потомъ чистыя дѣвичьи уста, никогда не знавшія поцѣлуевъ...

Никогда я потомъ съ ней не встрѣчался...

Но и теперь, послѣ столькихъ лѣтъ, когда я закрою глаза и постараюсь отвлечь свои мысли отъ сумрачной тоски повседневной жизни, я снова вижу ее предъ собою: точно призракъ является она въ лунномъ свѣтѣ или въ лазоревомъ блескѣ раннего утра, и я слышу ее голосъ: «Благодарю тебя за то, что ты былъ такъ добръ со мною»...

Изъ всѣхъ самыхъ странныхъ просьбъ и заклинаній, изъ всѣхъ нѣжныхъ, любовныхъ словъ, которыя я послѣ слышалъ изъ столькихъ устъ,—самыми дорогими для меня остаются эти слова, простыя и тихія...

А изъ всѣхъ поцѣлуевъ—этотъ, за которымъ никогда не послѣдовалъ другой...

Перевелъ съ польскаго

Ел. Кажданской.

Мѣстная хроника.

Отказанное ходатайство. По распоряженію бывшаго министра народн. просвѣщенія г. Шварца во всѣхъ акушерскихъ школахъ была введена 15% норма. По ходатайству кievской акушерской школы Нейшубе—введеніе этой нормы было отсрочено до 1913 г. Такое же ходатайство возбудили директора гомельской акушерской школы г.г. Хейфець и Захаринъ, но ихъ ходатайство было отклонено.

Съездъ учителей. 25 октября закрылся въ г. Могилевѣ съездъ народныхъ учителей и учительницъ. Подробный отчетъ о съездѣ дадимъ въ слѣдующемъ номерѣ.

Семейный вечеръ. 27 октября состоялся въ коммерческомъ клубѣ первый семейный вечеръ.

Драка. 27 ночью въ городскую больницу доставленъ съ раной на головѣ кр. Витебск. губ. Ив. Клявинъ. Рану эту получилъ онъ во время драки съ пріятелями.

Военный судъ. 28 октября въ Могилевѣ открылась сессія военного суда подъ предѣлательствомъ генераль-адъютанта Черневскаго.

Вниманію ж. д. начальства. Обращаемъ вниманіе ж. д. начальства, что по черрону попрежнему разгуливаютъ свиньи,

а съ ними за компанію и индюки. Говорятъ, что ихъ такъ много, что владѣлецъ ихъ начальникъ мастерскихъ не знаетъ, что ему дѣлать.

Объ отменѣ аптекарской монополіи. Особая подкомиссія комисіи законодательныхъ предположеній разработала проектъ объ открытіи аптекъ.

Въ докладѣ подкомиссіи указывается, что существованіе аптечной монополіи вмѣстѣ съ аптекарской таксой настолько удорожаетъ лекарства, что бѣдные люди не въ состояніи лечиться у врачей и принуждены прибѣгать къ знахарямъ и разнымъ вреднымъ снадобьямъ. Поэтому въ основу новаго аптечнаго устава должна быть положена отмена монополіи. По выработанному подкомиссіей проекту, открытіе аптекъ представляется земскимъ городскимъ и общественнымъ учрежденіямъ и частнымъ лицамъ, имѣющимъ званіе фармацевта. Аптека можетъ быть открыта послѣ полученія учредителемъ ее отъ мѣстнаго уѣзднаго земства или городского врача удовлетворенія, что аптека снабжена медикаментами и необходимыми принадлежностями въ достаточномъ количествѣ. Разрѣшенія на открытіе аптеки не требуется, требуется только, чтобы собственникъ аптеки сообщилъ губернскому врачебному управленію объ открытіи имъ аптеки. Одно и

тоже частное лицо не можетъ имѣть въ одномъ и томъ же городѣ болѣе одной аптеки.

Григоріанскій календарь. Германское общество торговыхъ договоровъ возбудило передъ нашимъ министерствомъ иностранныхъ дѣлъ ходатайство о скорѣйшемъ введеніи въ Россію Григоріанскаго календаря. Это ходатайство передано въ м-во торговли и промышленности.

Пожаръ. 28 октября, въ 4 часа дня отъ печки, поставленной для сушки стѣвъ гостиницы «Грандъ-отель» загорѣлась деревянная стѣна. Прибывшими пожарными разобрана стѣна и часть потолка.

Ложная тревога. Вчера въ 5^{1/2} часъ, вечера загорѣлась сажа въ домѣ Брукланда, по Мясницкой ул. Прибывшими пожарными сажа была немедленна потушена.

КОРРЕСПОНДЕНЦІЯ.

(Отъ нашего корреспонд.).

Громкое дѣло о подлогѣ завѣщанія.

Въ екатеринославскомъ окружномъ судѣ началось слушаніемъ громкое дѣло о подлогѣ духовнаго завѣщанія таганрогскаго миллионера Ив. Ив. Лободы.

Дѣло это по распоряженію сената передано изъ таганрогскаго окружнаго суда въ екатеринославскій.

Защитниками обвиняемыхъ и въ то же время и интересовъ г. Таганрога выступаютъ извѣстные адвокаты Александровъ, Муравьевъ и Малянтовичъ; гражданскими же истцами, т.е. со стороны родственниковъ,—пр. пов. О. О. Грузенбергъ и бывш. членъ Государственной Думы 1-го и 2-го созыва пр. пов. Арканцевъ.

6-го августа 1906 г. умеръ въ Таганрогѣ купецъ Ив. Ив. Лобода.

Завѣщаніе въ бумагахъ покойнаго не было найдено. Единственными наследниками оказались племянники покойнаго Иванъ и Сергій Онуфриевичи Лободы.

Послѣ безплодныхъ поисковъ завѣщанія въ Таганрогѣ и Ростовѣ в.-д., наследники были 27 окт. 1906 г. утверждены въ наследствѣ.

23-го іюля 1907 г. въ таганрогской гор. управѣ получился пакетъ изъ Ростова. Въ пакетѣ оказалось духовное завѣщаніе Ив. Ив. Лободы и анонимное письмо, писанное измѣненнымъ почеркомъ, слѣдующаго содержания: исполняя волю завѣщателя, посылаю вамъ сіе духовное завѣщаніе.

По этому завѣщанію Лобода распредѣлилъ свое имущество слѣдующимъ образомъ: г. Таганрогу на устройство водопровода

150 т. р. и на школу, гдѣ онъ былъ попечителемъ,—20 т. р., двумъ своимъ сестрамъ по 25 т. р.; дѣтямъ своего племянника Скелиоти 25 т. р. и все остальное своимъ племянникамъ Ивану и Сергію Онуфриевичамъ Лободамъ. Душеприказчиками назначены пр. пов. Акимовъ и Емельяны Запороженко, которые должны реализовать все имущество и распредѣлить деньги по назначенію; за свои труды они получаютъ по 2% съ реализованной суммы.

Е. Запороженко даруются еще три магазина, которые онъ арендовалъ у покойнаго.

Завѣщаніе намѣчено 2-мъ іюня 1903 г.

На немъ имѣются слѣдующія подписи: писалъ Иванъ Лагутинскій; таганрогскій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Ивановичъ Лобода.

Свидѣтели: Бринардели, Титовъ и Стаценко.

Управа подала завѣщаніе на утвержденіе. Таганрогскій окружной судъ, а затѣмъ и сенатъ утвердили завѣщаніе.

Тогда наследники возбудили дѣло о подлогѣ завѣщанія.

По разслѣдованіи судебного слѣдователя по важн. дѣламъ оказалось, что всѣ свидѣтели умерли раньше завѣщателя.

Бринардели умеръ еще въ 1903 году, а Титовъ и Стаценко въ 1905 г. И. Лагутинскаго обнаружить не удалось. Не установлено даже дѣйствительное ли это лицо или мнимическое.

Приглашенные эксперты и С.-П. Б. судебно-фотографическая лабораторія признали, что завѣщаніе написано А. Запороженко.

На основаніи этихъ данныхъ наследники возбудили дѣло о подлогѣ завѣщанія бр. Е. и А. Запороженко и о признаніи завѣщанія подложнымъ.

Свидѣтелей явилось 21 чел.

Большинство свидѣтелей обвиненія не явилось. Давали показанія чл. гос. д. Черницкій, таганрогскій гор. голова д. с. с. Гордановъ и много видныхъ общественныхъ дѣятелей г. Таганрога.

Процессъ продолжался 5 сутокъ.

Новыхъ данныхъ обвиненія судебное слѣдствіе не дало.

Послѣдній день былъ посвященъ преніямъ сторонъ.

Прекрасныя рѣчи произнесли: Грузенбергъ, Малянтовичъ, и Александровъ.

Присяжные засѣдатели послѣ 15 мин. совѣщанія вынесли слѣдующую резолюцію: нѣтъ, не доказана подложность завѣщанія.

Прокуроръ обжаловалъ рѣшеніе суда въ сенатъ.

Гражданскіе истцы съ своей стороны подали кассационную жалобу.

С. С.

Театръ и музыка.

«Фаустъ». Опера въ 5 д., муз. Гуно.

Въ этой оперѣ партію Маргариты пѣла г-жа Кольцова. Артистка обладает не большимъ, но свѣжимъ и приятно-ласкающимъ голосомъ (салрано). Ея голосовыя средства какъ нельзя лучше подходятъ къ лирическимъ моментамъ роли. Нѣсколько слабѣе она въ драматическихъ мѣстахъ.

Съ глубокимъ чувствомъ пропѣла она въ 3 актѣ «балладу о Фульскомъ королѣ».

Нѣсколько вило и не достаточно красоты было ею дано въ арии съ жемчугомъ, но остальные сцены, какъ на паперти, такъ и въ тюрьмѣ провела она хорошо.

У г-на Дурдуковского красивый голосъ. Его Фаустъ былъ красивъ и изященъ. «Каветину» въ 3 актѣ и дуэтъ съ Маргаритой («о позволь, ангелъ мой»). Можно считать самымъ удачнымъ въ его партіи.

Большой успѣхъ выпалъ на долю г-на Шидловскаго (Мефистофель) Гримъ, вышность и голосъ были очень характерны для Мефистофеля.

Куплеты «О золотомъ тельцѣ» — публика биссировала.

Хорошо было артистомъ исполнено серенада «Выходи, о другъ мой вѣжннй».

Прелестно исполнила свою партію г-жа Дзбановская (Зибель). Интересно было бы ее послушать въ большой партіи, какъ, напримеръ, Вани (Жизнь за царя).

Въ заключение нельзя не удивиться администраціи т-ва, рѣшившейся выпустить въ роли Валентина «артиста итальянской оперы» г. Антега, испортившаго такой удачный спектакль.

Г-нъ Антегъ смерть Валентина превратилъ въ сценку сабуровскаго фарса, и больно было за артистовъ, которымъ пришлось участвовать въ этомъ фарсѣ.

С. З.—нъ.

Письмо въ редакцію.

М. Г., Господинъ Редакторъ!

На основаніи 138 ст. уст. о печ. прошу Васъ напечатать въ ближайшемъ номерѣ «Полѣсскаго Живнн» нижеслѣдующее: гимназистка С., лѣтъ 16 слишкомъ отъ роду, обратилась ко мнѣ съ жалобами на нѣкоторыя женскія болѣзни, леченіе которыхъ невозможно безъ осмотра. Съ цѣлью быть осмотрѣнной, она и явилась ко мнѣ въ вечерній часъ пріема съ сестрой. Во время ея пріема, продолжавшагося минутъ 6—8, въ сосѣдней комнатѣ находилась ея сестра и еще трое больныхъ, которые ни малѣйшаго шума или крика изъ кабинета не слышали. Вышли мы изъ кабинета совершенно спокойно, я помогъ ей одѣть коф-

точку и она, сказавъ «merci» ушла съ сестрой. Никакого крика, горничной, выбѣганья не было. Черезъ полчаса, когда въ кабинетѣ у меня сидѣлъ послѣдній больной, въ переднюю вошла мать гимназистки съ двумя старшими дочерьми и сказала съ угрозой: докторъ, вы позволили себѣ цѣловать руки моей дочери? Я отвѣтилъ: это ложь, рукъ я не цѣловалъ, что это шантажъ? Мать стала угрожать, что будетъ жаловаться директору, начальницѣ, попечителю и съ этимъ ушла. На другой день я узналъ, что она дѣйствительно жаловалась председателю педагогическаго совѣта, что я будто бы совершенно раздѣлъ ея дочь, обнималъ ее и цѣловалъ ея руки. О попыткѣ къ изнасилованію и рѣчи нѣтъ. Всякому ясна при данной обстановкѣ нелѣпость этихъ обвиненій. По свидѣтельству другого врача, гимназистка С. страдаетъ истеріей. Разумѣется, провинціальная сплетня маленькаго городка заработала во всю. Я привлекъ мать и дочь къ отвѣтственности съ единственной цѣлью выяснить закусисную сторону этого темнаго дѣла.

Докт. мед. М. Козинцовъ.

Новозыбковъ, 23 окт. 1910 г.

Отъ редакціи. Считаемо нужнымъ дополнить письмо д-ра М. Козинцова слѣдующимъ: дѣло объ изнасилованіи находится у слѣдователя г. Новозыбкова, который выяснитъ это темное дѣло.

По Россіи.

Покушеніе на убійство синодальнаго чиновника.

Въ синодѣ получено донесеніе о подробностяхъ покушенія на жизнь члена учебнаго комитета Синода Рункевича, производящаго разслѣдованіе причинъ безпорядковъ въ волынской духовной семинаріи. Покушеніе совершено было бывшимъ студентомъ казанской духовной академіи Трофимовымъ, уволеннымъ съ перваго курса за пьянство и буйство. Трофимовъ пришелъ искать пріюта къ архіепископу Антонію и получилъ разрѣшеніе жить съ келейниками. Трофимовъ продолжалъ пьянствовать и, какъ сообщаетъ «Нов. Вр.», собирався даже убить и ограбить мѣтнаго эконома. Когда въ Житомиръ прибылъ Рункевичъ, Трофимовъ задумалъ убить его и, купивъ кинжалъ, отточилъ его. Къ счастью, приготовления Трофимова были замѣчены келейниками, и покушеніе было предупреждено въ тотъ моментъ, когда онъ собирався ударить Рункевича. Трофимовъ арестованъ.

Редакторъ-Издатель

Т. М. Жейманъ

ИЗВѢЩЕНІЕ.

(Помѣщено въ Правительствен. Вѣстникѣ № 120 за 1909 г.)

Доводится до свѣдѣнія г.г. потребителей знаменитаго вина «Сень-Рафаэль», что произведенными въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ научными изслѣдованіями винограднаго сока, изъ котораго «Компанія вина Сень-Рафаэль, Валансъ [Дромъ] во Франціи» приготовляетъ это вино, установлено, что таковой обладаетъ слѣдующими качествами, а именно: 1) имѣетъ питательное дѣйствіе, 2) улучшаетъ аппетитъ, 3) успокаивающе дѣйствуетъ на нервы, 4) способно утолить жажду. Особый способъ натурального броженія и богатый «букетъ» дѣлаетъ вино «Сень-Рафаэль» лучшимъ средствомъ при желудочныхъ расстройствахъ, лихорадочныхъ болѣзняхъ, неврастеніи, малокровіи, истощеніи организма, блѣдной немочи, золотушныхъ и слабыхъ по природѣ дѣтей. Особенно важно давать это вино выздоравливающимъ.

Вино «Сень-Рафаэль» слѣдуетъ принимать по ликерной рюмкѣ до вѣды, и дѣтямъ не больше чайной ложечки. № 42.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Преподаватель дв. Итальян.

— БУХГАЛТЕРІИ —

Г. Л. Иткинъ
перемѣстился

по Новиковской ул., № 21, домъ Каплана.

Дома 2—4 и 8—11 час. вечера

КРОВАТИ и МЕБЕЛЬ

въ большомъ выборѣ,

МРАМОРНЫЕ УМЫВАЛЬНИКИ

всѣхъ сортовъ и фасоновъ

ВЪ МАТРАЦНОМЪ ЗАВЕДЕНІИ

КАПЛАНА,

Румянцевская, д. Добкина.

Спеціальное производство всевозможныхъ МАТРАЦОВЪ, ДОРОЖНЫХЪ ВЕЩЕЙ, ДѢТСКИХЪ ПОВОЗОКЪ.

Широкая разсрочка.

ОСЕТРИНА, свѣжая семга, бѣлорыбица, тешка, угри, сичи, всѣхъ сортовъ икры, также всевозможные гастрономическіе и кондитерскіе товары въ большомъ выборѣ можно получить

ВЪ МАГАЗИНѢ Б. А. ЛИБЕРМАНА,

Румянцевская ул., быв. почта. Телефонъ № 271.



МѢХОВЫЯ ИЗДѢЛІЯ

Л. А. Фраймана,

Гомель, Румянцевская, д. Цубина

ДВОЙНУЮ БУХГАЛТЕРІЮ

(итальянскую) по всѣмъ отраслямъ торгово-промышленности

преподаетъ
З. Б. Бабицкій

(центральная телефонная станція).

פארום פארום

новѣйшей патентованной системы и конструкціи

Т-ва М. Майзель

и М. Шлапаковъ,

Минскъ губ.

ОПЫТНЫЙ ПЕДАГОГЪ,

знающій русскій и древне-еврейскій языки

ИЩЕТЪ УРОКОВЪ.

Согласенъ на отъѣздъ.

Троицкая, 65, А. САГАЛЬ.

ЗАСТАВЬТЕ
ОКРУЖАЮЩИХЪ
ПОДЧИНЯТЬСЯ
ВАШЕЙ ВОЛѢ!
СИЛА ГИПНОТИЗМА!

Цѣна книги съ пер. 1.25 или нал. плат. 1.50 (марками). С. П. Б. Невскій 100, Т-во Основа.

ДЕШЕВАЯ ПРОДАЖА ОТКРЫТЫХЪ

ПИСЕМЪ — КОПИИ КАРТИНЪ

на выборъ по 3 КОП. (вмѣсто 5 к.)

Гравюры, паспарту въ розницу по оптовымъ цѣнамъ

въ магазинѣ „КУЛЬТУРА“

П. Х. Кагановича,

Румянцевская ул., д. Перцовскаго.

25%

Скоропечатня, типо-литографія и забеденіе штемпелей

М. Ю. РЪЗНИКОВАПЕЧАТАЕТЪ ВСЕВОЗМОЖНЫЯ
ТИПОГРАФСКІЯ РАБОТЫДЕШЕВЛЕ НА 25%, ПРОТИВЪ ДРУГИХЪ
ТИПОГРАФІЙ.

25%

По случаю продается

ПОНИ черной масти.

Адресъ въ редакціи.

По случаю продается

КАРАКУЛЕВЫЙ САКЪ

за 150 рублей.

Адресъ въ редакціи.

С.-Петербургскій магазинъ часобъ
золотыхъ, брилліантовыхъ и серебрян. вещей**А. Г. МАРИНБАХЪ**

въ Гомель, Румянцевская ул., д. Выгодскаго.

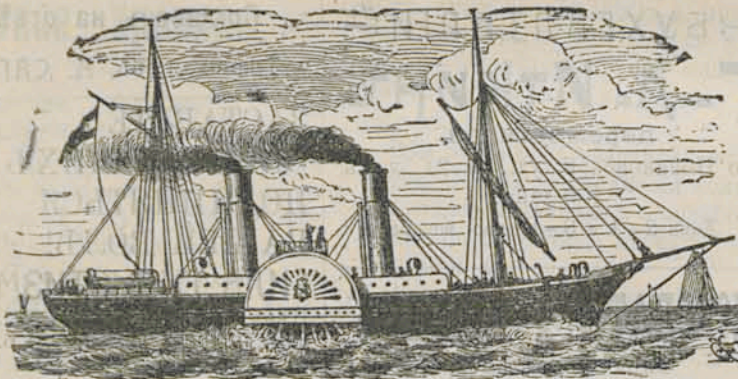
Покупка и продажа лома: золота и серебра, жемчуга
и разныхъ драгоценныхъ камней.Большой выборъ **граммофоновъ** новѣйшихъ кон-
струкцій, пластинки къ нимъ послѣдней записи.Фарнитуровъ и инструментовъ для золотыхъ и часо-
выхъ дѣлъ мастеровъ.

Оптической отдѣлъ: очки и пенснэ.

Важно для студентовъ, военныхъ и желѣзно-дор. служащихъ!

Удобно для малосемейныхъ, которые не
могутъ вести своей кухни на дому.Необходимо для всѣхъ, а въ особенности для путеше-
ствующ. и ѣдущихъ на корабляхъ, въ Америку и т. д.Готовые обѣды и ужины въ жестянкахъ $\frac{1}{2}, \frac{1}{4}$ килоכשר **ТРЕБУЙТЕ** כשר**МЯСНЫЕ КОНСЕРВЫ „ЗОНЪ“.**Имѣются въ продажѣ **ДО СОРОКА РАЗЛИЧНЫХЪ БЛЮДЪ.**Продается во всѣхъ бакалейныхъ и колоніальныхъ магазинахъ
и у Представителя **І. К. АРОНОВА**, аптекарскій магазинъ,
телефонъ № 275.

ИЗЪ РОССІИ ВЪ АМЕРИКУ БЕЗЪ ПЕРЕСАДКИ.
Какъ ѣхать безъ помощи тайныхъ агентовъ?



Если Вы рѣшились ѣхать въ Америку, то обращайтесь въ контору пароходства, съ которой Вы намѣрены ѣхать; Вамъ ни въ какомъ случаѣ не слѣдуетъ вступать въ переговоры ни съ какимъ изъ многихъ тайныхъ обманчивыхъ агентовъ, единственная цѣль которыхъ—выманить подъ разными предлогами у эмигрантовъ деньги.

Такъ называемые „Тайные агенты“, пользуясь незнаніемъ пассажировъ, изображаютъ повѣдку въ Америку, какъ что-то чрезвычайно трудное. Они для своей же выгоды совѣтуютъ ѣхать пассажирамъ чрезъ границу тайнымъ образомъ и тѣмъ подвергаютъ ѣдущихъ контрабанднымъ путемъ эмигрантовъ ужасной опасности быть застрѣленными солдатами пограничной стражи.

Здоровье: совершенно запрещенъ въѣздъ въ Америку лицамъ, страдающимъ главною болѣзью „Трахомъ“ и болѣзью головной кожи, называемой „Парша“; затѣмъ, не разрѣшается въѣздъ умопомѣшаннымъ, горбатымъ и лицамъ, страдающимъ какой-нибудь отвратительной или заразительной болѣзью, поэтому Вамъ слѣдуетъ освидѣтельствоваться у врача и если можно выдѣлится. Мы Вамъ настоятельно совѣтуемъ: въѣзжать только тогда, когда Вы убѣждены, что Ваши глаза и голова совершенно здоровы и чисты.

Паспортъ: Чтобы уѣхать изъ Россіи, Вамъ необходимъ заграничный паспортъ, приобретаемый отъ мѣстной полиціи свидѣтельство о неимѣніи препятствій къ выѣзду его за-границу и по представленіи обоихъ этихъ документовъ въ Канцелярію г. Губернатора можетъ немедленно получить заграничный паспортъ.

Порядокъ пеходатайствованія свидѣтельства о неимѣніи препятствій къ выѣзду за-границу слѣдующій: Пишите прошеніе на имя Полицейскаго Управленія по мѣсту Вашего жительства слѣдующаго содержания:

Въ (такое-то) Полицейское Управленіе.

Крестьянина или мѣщанина (слѣдуетъ имя, отчество и фамилія) жительствующаго (указать деревню, село, мѣстечко, городъ и т. п.)

ПРОШЕНІЕ.

Имѣю честь просить оное Полицейское Управленіе выдать мнѣ свидѣтельство о неимѣніи препятствій къ выѣзду моему за-границу для представленія по принадлежности на предметъ полученія заграничнаго паспорта на выѣздъ за-границу на заработки. (Слѣдуетъ подпись).

Для несовершеннолѣтнихъ прошеніе подается отъ имени отца, матери, старшаго брата или опекуна. Съ готовымъ прошеніемъ обратитесь въ Ваше Волостное или Мѣщанское Управленіе, гдѣ на немъ учинить надписи о неимѣніи препятствій къ выѣзду Вашему за-границу, за таковой же надписью обратитесь къ Вашему приставу. Заручившись упомянутыми надписями, наклейте на прошеніи 2 гербов. марки 75 к. достоинства и подайте въ Полицейское Управленіе съ приложеніемъ военныхъ билетовъ или свидѣтельствъ объ отбываніи военной повинности и Вамъ выдадутъ свидѣтельство о неимѣніи препятствій къ выѣзду Вашему за-границу. Запасные нижніе чины обязаны выѣзжая за-границу заявить по своей отлучкѣ учрежденію, гдѣ находится на учетѣ.

Имѣя на рукахъ свид. о неимѣніи препятствій къ выѣзду за-границу мы таковыхъ лицъ отправляемъ въ тотъ же день, губернаторскій, заграничный паспортъ получаетъ отъ Курляндскаго Губернатора.

Для въѣзда въ Америку необходимо имѣть 50 руб. Въ нашей Минской конторѣ, пеходящейся по Преображенской улицѣ, въ домѣ М. Броня № 23, продаются билеты (шифръ-карты) во всѣ порты и желѣзно-дорожныя станціи Америки, Канады и др.

Купивъ въ нашей Минской конторѣ билетъ, въ портовомъ городѣ на вокзалѣ Васъ встрѣчаетъ конторскій служащій и въ экипажѣ отвозитъ Васъ безплатно на квартиру. За время, которое Вы должны ждать въ порту отхода нашего парохода, за квартиру уплачиваемъ мы, равнымъ образомъ мы доставляемъ безплатно Вашъ багажъ на наши пароходы.

Наши пароходы ходятъ изъ Либавы прямо въ Нью-Йоркъ, такъ что Вамъ въ дорогѣ не придется нигдѣ пересаживаться. Наши большіе быстроходные, почтово-пассажирскіе пароходы снабжены самыми лучшими пассажирскими удобствами: имѣются просторныя и чистыя пассажирскія помѣщенія, краевыя палубы для прогулки, уборныя, повсюду электрическое освѣщеніе и беспроводный телеграфъ, при помощи котораго Вы можете сношаться во время пути со всѣмъ свѣтомъ и получать самыя послѣднія газетныя новости. Платательное и хорошо приготовленное кушанье дается 4 раза въ день. Если Вы хотите имѣть еще какія-нибудь свидѣнія, то напишите намъ въ Минскъ. Контора Русскаго-Восточно-Азіатскаго Пароходства и мы Вамъ отвѣтимъ на Вашъ запросъ скоро и безвозмездно. Минская контора Русско-Американской линіи Русскаго Восточно-Азіатскаго пароходства Преображенская улица, домъ М. Броня, № 23 б.

Примѣчаніе: Контора безвозмездно пишетъ прошенія на имя г. Губернатора о полученіи заграничныхъ паспортовъ.

Гомель, типографія Миляева, тел. № 235.